

iROLLER10

PORTABLE COMBO
SISTEMA COMBO PORTATILE
MOBILES BESCHALLUNGSSYSTEM

EN USER MANUAL | Section 1

IT MANUALE D'USO | Sezione 1

DE BEDIENUNGSANLEITUNG | KAPITEL 1

CONTENTS

1	Introduction	3
2	Installation	4
3	Description	4
3.1	Inputs & controls	5
3.2	Power supply section	6
3.3	MP3 section	9
4	MP3 section display	10
4.1	Display views	10
4.2	SD/USB menu	11
4.3	Bluetooth® menu	12
4.4	Remote control	13
4.4.1	SD/USB remote control operations	14
4.4.2	Bluetooth® remote control operations	15
5	Troubleshooting	16
6	Technical specifications	17

The warnings in this manual must be observed together with the **"User manual - Section 2"**.

PACKAGE CONTENT

- 1x Portable Combo unit
- 1x Mains cable (VDE)
- 1x IR Remote Control
- 1x User manual - Section 1
- 1x User manual - Section 2

1 | INTRODUCTION

Thank you for choosing a **A.N.T – Advanced Native Technologies** – product! In our **iROLLER 10** we have put our passion and our technological background gained over the years, to offer products that meet your needs, maintaining the quality over time.

Our system combines all the essential requirements of all-in-one systems and offers everything you need in just one box. Designed to be a perfect balance between portability and convenience, it's likely to be the best choice for those looking for a portable system, ultra compact and lightweight, able to fulfill a wide range of applications.

iROLLER 10 is an advanced sound system with integrated battery, multiple combinations of I/O provided by the built-in mixer and Bluetooth® technology for synchronization with smartphones and tablets.

Finally, thanks to the telescoping handle and small wheels, it can be easily carried in any location, while the bottom standard hole allows also the use of tripods as a standard speaker.

Please, dedicate some minutes to read this instruction manual in order to quickly achieve the best performances from this product.

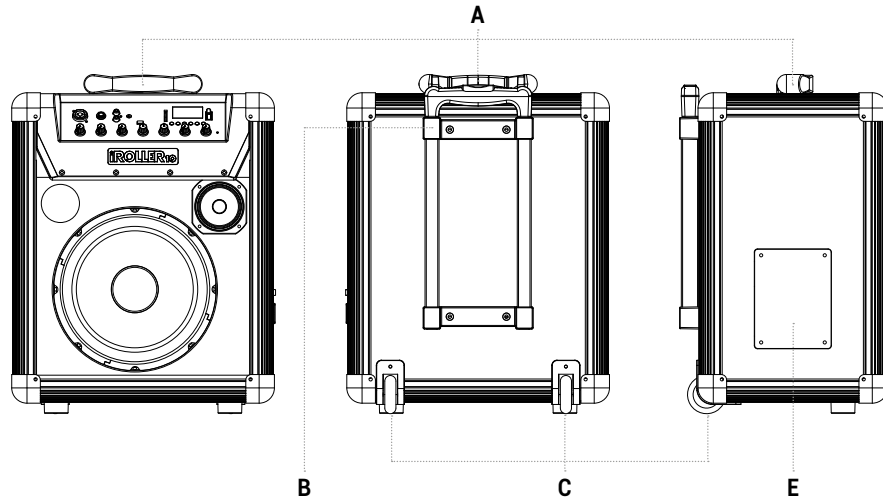
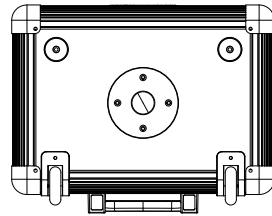
For safety precautions, warranty and disposal, please refer to attached Section 2.

For further information about all **A.N.T** products catalog, please visit our website: www.ant-intomusic.com

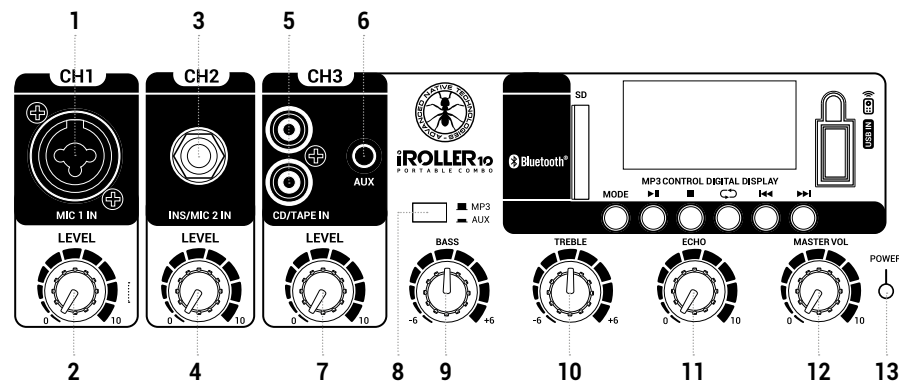
2 | INSTALLATION

iROLLER 10 is equipped with:

- A | Top handle
- B | Telescopic handle
- C | Transport wheels
- D | Pole mounting standard hole
- E | Access to the battery compartment



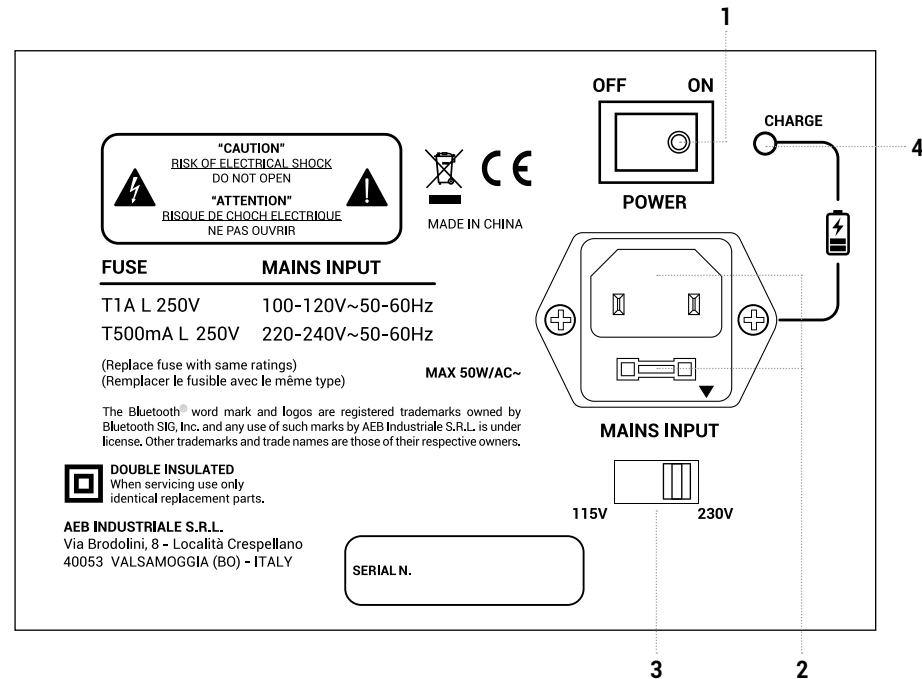
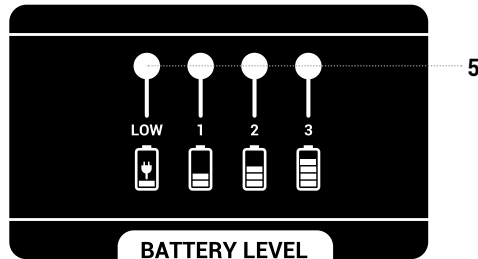
3 | DESCRIPTION



3.1 | INPUTS & CONTROLS

- 1 MIC 1 IN**
Balanced microphone input (combo 6.35mm Jack/XLR).
You may also use a microphone cable with unbalanced 6.35mm jack.
- 2 CH 1 LEVEL**
This knob adjusts the level of the microphone channel, turn it to the right to raise the level, to the left to decrease it.
- 3 INS/MIC 2 IN**
6.35mm (1/4") jack unbalanced microphone or line input.
- 4 CH 2 LEVEL**
This knob adjusts the level of CH2, turn it to the right to raise the level, to the left to decrease it.
- 5 CD/TAPE IN**
Unbalanced stereo input with RCA sockets for CD player or tape recorder. Internally the signal is summed in mono.
- 6 AUX**
Unbalanced stereo input with 3.5mm mini-jack for any external devices (smartphones, tablets, PCs, etc.).
- 7 CH 3 LEVEL**
This knob adjusts the level of CH3, turn it to the right to raise the level, to the left to decrease it.
- 8 MP3/AUX SWITCH**
Selects CH 3 signal source. Pressing the switch RCA or 3.5mm mini-jack signal is selected, releasing the switch MP3 player is selected.
- 9 LOW**
Low frequency equalizer. Use this control to boost or cut mid-low frequencies.
- 10 HIGH**
High frequency equalizer. Use this control to boost or cut mid-high frequencies.
- 11 ECHO**
This knob adjusts CH 1 echo volume, turn it to the right to raise the level, to the left to decrease it.
- 12 MASTER VOL**
Speaker master volume control.
- 13 LED POWER**
This LED is lit when the unit is plugged to mains or powered by internal battery, and the power switch is ON.

3.2 | POWER SUPPLY SECTION



1 POWER ON/OFF

Use this switch to turn ON/OFF the unit.

2 MAINS INPUT

IEC power socket with integrated fuse-holder. Plug the power cord into this socket, but make sure the device is switched off before connecting the power cord to mains. For your safety, never disconnect the earth lead.

CAUTION: Replace the fuse only with one of the same type and with the same value. If the fuse blows repeatedly, contact an authorized service center.

3 115V/230V

Operating voltage switch. Generally it's not necessary to change the setting, since it's made in the factory.

CAUTION: Before turning on the device, please make sure that mains power supply matches that of this device.

4 LED CHARGE

It's lit while charging the internal battery. When the battery is fully charged, the CHARGE LED is turned off. To charge the battery, the power cord must be connected to mains.

5 LED BATTERY LEVEL

Internal battery status charge indicators

3: fully charged battery.

2: half charged battery.

1: low battery, recharge it as soon as possible.

LOW: discharged battery, connect the device to mains.

ATTENTION! To ensure that the battery remains in good working order, charge it every 3 months for 14 hours. If required, replace the battery with one of the same type, or with an equivalent one.


ATTENTION! The battery life may vary according to the usage conditions.

ATTENTION! The charging time varies according to the battery status, and may range between approximately 1 and 15 hours.

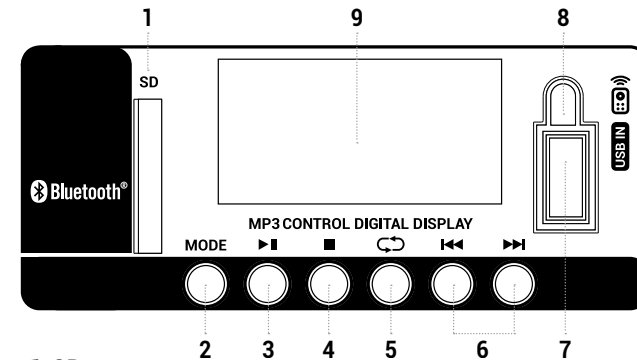
SAFETY PRECAUTIONS AND INSTRUCTIONS FOR CORRECT DISPOSAL OF VRLA (LEAD-ACID VALVE REGULATED) BATTERIES



CAUTION: Under normal conditions of use and operation of the device, there are no hazards or risks for the lead-acid battery. However it is recommended to take note of the following characteristics and adopt following safety precautions.

- VRLA batteries include an electrolyte containing diluted sulfuric acid. Sulfuric acid has corrosive effect and can cause severe chemical burn.
- The lead compounds are classified as toxic (if ingested).
- In case of spillage use a binder, such as sand, to absorb spilled acid; use quicklime/sodium carbonate to neutralize; dispose applying local regulations; do not allow entry into sewers, ground or waterways.
- During the charge phase, or during operation, the lead-acid batteries may develop hydrogen and oxygen gas, which in certain circumstances may form an explosive mixture.
- The lead-acid may contain a considerable amount of energy, which can be a high current source as well as a source of serious electrical shock in the event of a short circuit.
- In case of fire don't use water, but only fire extinguishing media like CO₂ or dry powder extinguishing agent.
- To replace always refer to a qualified center.
- Keep indoors and away from heat - lead-acid batteries are not subject to freezing up to a temperature of -50°C (-58°F).
- Whenever possible, charge the battery completely. Never store it completely empty or half empty. If the device is inactive for a long period, disconnect the battery, covers the terminals and store the battery in a dry place away from heat sources, and regularly recharge the battery.

 **CAUTION:** This device contains a valve-regulated lead-acid VRLA battery, used batteries are considered toxic waste and must be disposed in compliance with local regulations.

3.3 | MP3 SECTION



- 1 SD**
Slot for SD card up to 32GB. Inserting the card, please check the right inserting direction. The contact row of the SD memory card should be on the right. To select SD as signal source for the MP3 player, use the MODE button.
- 2 MODE**
Selectes MP3 player signal source (SD card/USB stick/Bluetooth®).
- 3 PLAY/PAUSE ►||**
Press this button to play or pause track reproduction.
- 4 STOP ■**
Press this button to stop track reproduction.
- 5 REPEAT ↺**
REPEAT function allows track play in six different modes: Normal/Random/Browse/All/Repeat One/Repeat Folder.
- 6 BACKWARD/FORWARD ◀▶**
Press briefly to select previous or next track. Press and hold these buttons (> 1 sec.) to change MP3 player volume (◀◀ quieter, ▶▶ louder).
- 7 USB IN **
Slot for USB stick up to 32GB. To select USB as signal source for the MP3 player, use the MODE button.
- 8 IR **
It allows to use the supplied remote control to manage MP3 player, directing the remote control towards your device infrared interface. For a perfect synchronization the visual line between devices must be free.
- 9 CONTROL DIGITAL DISPLAY**
Backlit multi-function display.

4 | MP3 SECTION DISPLAY



4.1 | DISPLAY VIEWS

1 PLAYBACK STATUS

Play ► Stop ■ Pause ||

2 PLAYBACK MODE

N = Normal. All tracks on the media sequentially played.

Playback stops after the last song.

R = Random. All tracks on the storage media are randomly played.

I = Initial. The first 10 seconds of each track contained on the storage media are sequentially played.

A = All. All the tracks on the storage media are played. If both an SD memory card and a USB stick are inserted in their slots, after all tracks of one storage media have been played, the other storage media is accessed automatically.

1 = Repeat One. Selected track is continuously played back.

F = Repeat Folder. All the tracks of the selected folder are continuously played back.

3 TRACK NUMBER

Number of the currently played track.

4 NUMBER OF TRACKS

Number of tracks in currently selected media storage.

5 EQUALIZER

Shows the selected equalizer preset.

6 FILE FORMAT

Shows the format file of currently played track.

7 STORAGE MEDIA

Slot for USB stick up to 32GB. To select USB as signal source for the MP3 player, use the MODE button.

8 ELAPSED TIME

Shows in minutes and seconds the time elapsed from the beginning of the track.

9 TRACK LENGTH

Shows in minutes and seconds the length of currently playing track.

10 TRACK NAME

Shows the name (if stored) and file format of currently playing track.

11 AUDIO ANALYZER

Shows sound level at several frequencies.

4.2 | SD /USB MENU

Following instructions are relative to SD card and USB stick menu.

For Bluetooth® mode operations, please refer to section 4.3.

EQ - EQUALIZER

Hold down the MODE button for about 1 second to choose one of seven equalizer presets (Normal, Pop, Rock, Jazz, Classic, Country, Low bass).

Using the ◀◀ and ▶▶ buttons, search for "EQ" and confirm by pressing the PLAY/ PAUSE ▶|| button.

Press ◀◀ and ▶▶ buttons to recall one of the seven equalizer presets; confirm the choice pressing the PLAY/PAUSE ▶|| button.

PLAY MODE – PLAYBACK MODE

There are six playback modes: All, Repeat One, Repeat Folder, Normal, Random, Browse. Hold down the MODE button for about 1 second. Using the ◀◀ and ▶▶ buttons, search for "Play Mode"; confirm the choice pressing the PLAY/PAUSE ▶|| button. Press ◀◀ and ▶▶ buttons to activate one of the six reproduction modes, finally confirm the choice pressing the PLAY/ PAUSE ▶|| button.

CHANGE DEVICE – SOURCE SELECTION

MP3 player source selection.

1. Hold down the MODE button for about 1 second. Using the **◀◀** and **▶▶** buttons, search for "Change Device"; confirm the choice pressing the PLAY/PAUSE **▶||** button.

Now using **◀◀** and **▶▶** buttons you can select the signal source between "SD Card", for SD Card, or "UDISK", for USB stick. Confirm the choice pressing the PLAY/PAUSE **▶||** button.

2. Briefly pressing the MODE button, the MP3 player changes the signal source (SD card slot/USB stick slot/Bluetooth®). The display shows the currently activated signal source.

EXIT – EXITING THE MENU

1. To exit the menu, using the **◀◀** and **▶▶** buttons search for "Exit" and confirm the procedure with the PLAY/PAUSE **▶||** button.

2. Exit from the menu is automatic after eight seconds and the display will show the main screen.

4.3 | Bluetooth® MENU

Following instructions are relative to Bluetooth® mode menu. For SD card and USB stick operations, please refer to section 4.2.

MP3 player is equipped with Bluetooth®, allowing to playback audio files from another Bluetooth® device (e.g. a smartphone) on your **iRoller 10**, provided that the distance between these two devices is within 10 meters.

To synchronize and connect the MP3 player with a Bluetooth® device use the following procedure:

1. Press briefly the MODE button until when the display shows "BT NOT LINK".
2. Activate Bluetooth® on your device to search the MP3 player.
3. In your smartphone or tablet list of found devices, select "iRoller 10" to synchronize your device with the MP3 player.
4. After the synchronization, the MP3 player display shows the name of the external device you have connected (e.g. your name set in the Smartphone's memory). Once connected you can start playing the tracks.

BT DISCONNECT – Bluetooth® DISCONNECTION

If you want to disconnect a Bluetooth® device to synchronize, for example, another device to your MP3 player, press for about 1 second MODE with the MP3 player in Bluetooth® mode. Using the **◀◀** and **▶▶** buttons choose "BT Disconnect" and

confirm with the PLAY/PAUSE **▶||** button. The display shows "BT NOT LINK", and now it's possible to connect another Bluetooth® device to your MP3 player.

RECALL OF RECENTLY CONNECTED DEVICES

To reconnect the last Bluetooth® device connected to MP3 player, press the MODE button for about 1 second, while the MP3 player is in Bluetooth® mode. Then using the **◀◀** and **▶▶** buttons choose "Recently reconnection" and confirm with the PLAY/PAUSE **▶||** button.

DELETE PAIRED INFO

You can disconnect an already synchronized Bluetooth® device by pressing for 1 second the MODE button with the MP3 player is in the Bluetooth® mode, then select "Delete paired info" with the **◀◀** and **▶▶** buttons and press the PLAY/PAUSE **▶||** button to confirm your choice.

DEVICE INFORMATION

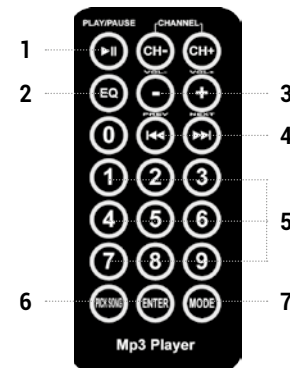
With the MP3 player in the Bluetooth® mode, press for about 1 second the MODE button, then with the **◀◀** and **▶▶** buttons select "Device Information" and press the PLAY/PAUSE **▶||** button to confirm your choice.

Once synchronized, the device is recognized by your external devices with its proper name "iROLLER 10".

EXIT - EXITING THE MENU

1. To exit the menu, using the **◀◀** and **▶▶** buttons, search for "Exit" and confirm the procedure with the PLAY/PAUSE **▶||** button.
2. Exit from the menu is automatic after eight seconds and the display will show the main screen.

4.4 | REMOTE CONTROL



4.4.1 | SD/USB REMOTE CONTROL OPERATIONS

Direct the remote control towards your device infrared interface.
Operating range is about 8 meters (26.2 ft).

1 PLAY/PAUSE ►||

Press the PLAY/PAUSE button to start track playback. Pressing again this button, the MP3 player switches to pause and playback is suspended.

2 EQ

You can recall seven different preset memories (Normal, Pop, Rock, Jazz, Classic, Country, Low bass) by pressing the button repeatedly.

3 VOL-/VOL+

These buttons adjust MP3 player volume (from 0 up to 15).
Press VOL- to lower the volume, press VOL+ to increase the volume.

4 PREV/NEXT ◀◀ ▶▶

Press briefly the PREV button to select the previous track, or press NEXT to select the next track. Holding down either button you activate fast rewind or fast forward.

5 TRACK DIRECT SELECTION

Use the number keys 0 to 9 to directly select a track.

Example: If the track you wish to listen is #18, shortly press the button 1 first and then the button 8 (the display briefly shows "0018").

6 ENTER

Press the ENTER key to enter the menu to choose the equalizer, play mode and the signal source.

EQ - Equalizer

To select one of seven preset equalizer press the ENTER key, then using the PREV and NEXT keys search for "Eq", finally press the PLAY/PAUSE button to confirm. Now you can activate one of the seven equalizer presets using the PREV and NEXT keys and select the desired one with the PLAY/PAUSE button.

Play Mode – Playback mode

You can choose among six different playing modes: Normal/Random/Browse/All/Repeat One/Repeat Folder. Press the ENTER key, then using the PREV and NEXT keys, select "Play Mode" and confirm the selection with the PLAY/PAUSE button. Now press the PREV and NEXT keys to recall the six available play modes and choose the one you want, by pressing the PLAY/PAUSE button.

Change Device – Source selection

MP3 player signal source selection:

1. Press the ENTER button and use the PREV and NEXT keys, search for

"Change Device" and confirm the selection with the PLAY/PAUSE button. Now using the PREV and NEXT buttons you can choose as signal source between "SD Card", for the SD card or "UDISK", for the USB stick, confirm your choice with the PLAY/PAUSE button.

2. Briefly pressing the button MODE the MP3 player changes the signal source (SD/USB/Bluetooth®). The display shows the activated signal source.

Play Mode – Playback mode

1. To exit the menu, using the PREV and NEXT buttons search for "Exit" and confirm the procedure by pressing the PLAY/PAUSE button.

2. Exit from the menu is automatic after 8 seconds and the display will show the main screen.

7 MODE

1. Briefly pressing the MODE button, the MP3 player changes the signal source (SD card/USB stick / Bluetooth®).

The display shows the currently activated signal source.

2. Press this key for about 2 seconds to turn ON/OFF the MP3 player.

You can turn off and turn on the MP3 player only by the infrared remote control, not by the device itself.

NOTE: CHANNEL (CH-, CH+) and PICK SONG are disabled.

4.4.2 | Bluetooth® REMOTE CONTROL OPERATIONS

1 PLAY/PAUSE ►||

Press the PLAY/PAUSE button to start track playback. Pressing again this button, the MP3 player switches to pause and playback is suspended.

2 VOL-/VOL+

These buttons adjust MP3 player volume (from 0 up to 15).
Press VOL- to lower the volume, press VOL+ to increase the volume.

3 PREV/NEXT ◀◀ ▶▶

Press briefly the PREV button to select the previous track, or press NEXT to select the next track. Holding down either button you activate fast rewind or fast forward.

4 ENTER

Press the ENTER key to enter the menu to choose the Bluetooth® menu. Operation and settings are described in the chapter "Bluetooth® MENU".

5 MODE

1. Briefly pressing the MODE button, the MP3 player changes the signal source (SD card/USB stick/Bluetooth®). The display shows the currently activated signal source.

2. Press this key for about 2 seconds to turn on/off the MP3 player.

You can turn off and turn on the MP3 player only by the infrared remote control, not by the device itself.

NOTE: CHANNEL (CH-, CH+), EQ, PICK SONG and numeric keys 0 - 9 have no function in Bluetooth® mode.

5 | TROUBLESHOOTING

PROBLEM	LEDS	SOLUTION
No sound or very low sound level	Power LED turned off	Make sure the device is properly connected to the power outlet and/or the battery is not discharged.
Power LED turned on, but low MASTER VOL		Raise MASTER VOL level.
Power LED turned on, MASTER VOL raised but low input channel signal		Check the connections between the sources and the inputs. Raise channels LEVEL, line signal connected to CH1.
LED Power on, MASTER VOL up and player MP3 player is playing		Check the MP3 / AUX player of CH 3. Check the source (SD, USB or Bluetooth®) MP3 player. Check the remote control VOL.
Battery status red light on		Charge the battery.
Distortion		Lower level of CH1, 2, 3 inputs and/or MASTER level, line signal connected to CH1.
Voice not clear		Lower "ECHO" level.
Booming sound		Cut LOW level.
Harsh sound		Cut HIGH level.

6 | TECHNICAL SPECIFICATIONS

System type	2-way vented box.
LF	10" custom woofer - 1.5 V.C.
HF	3" - 0.5" V.C.
Amplifier	Class D
Peak power (LF+HF)	100 W
Frequency response	65Hz - 18kHz
SPL - MAX	117dB
Protections	Short circuit, overvoltage, overload protection.
Controls	Mic 1 Level, Mic 2 Level, CD/Tape IN Level, Low, High, Echo, Master Volume, tasto AUX/MP3.
Indicators	Power, 4 battery status LEDs.
Mic inputs	2 x (1 alternative to instrument input CH 2).
Mic input connections	XLR, 6.35mm. (1/4") jack.
Instrument input	1 x (alternative to CH 2 microphone input).
Instrument input connection	6.35mm. (1/4") jack.
Line input	1 x (selectable between RCA e 3.5mm mini-jack).
Line input connections	2 (1 x RCA, 1 x 3.5mm. mini-jack).
Power supply	100-120V~ 50-60Hz - 220-240V~ 50-60Hz
Fuse	T1A L 250V~ / 100-120V~ T500mA L 250V~ / 220-240V~
Battery	12 V / 5 Ah
Cabinet	MDF 15 mm
Dimensions (W x H x D)	413 x 530 x 327 (mm) - 16.26" x 20.87" x 12.87"
Weight	17kg - 37.48 lbs.
Other features	36 mm pole mount, transport wheels, telescopic handle, carrying handle, IR remote control for MP3 player.

MP3 Player

Available I/O	Bluetooth®, USB stick, SD card.
Compatible formats	MP3, WMA.
Media Player controls	Mode (Menu/Bluetooth®/SD/USB), Play/Pause, Stop, Repeat, Previous Track, Next Track).
Media Player display	Lit multifunctional LCD.

EMI CLASSIFICATION

According to the standard EN55103 this equipment is designed and suitable to operate in E3 (or lower E2, E1) electromagnetic environments.

INDICE

1	Introduzione	19
2	Installazione	20
3	Descrizione	20
3.1	Ingressi & controlli	21
3.2	Alimentazione	22
3.3	Sezione MP3	25
4	Display della sezione MP3	26
4.1	Visualizzazioni del display	26
4.2	Menu SD/USB	27
4.3	Menu Bluetooth®	28
4.4	Telecomando	30
4.4.1	Telecomando per scheda SD/USB	30
4.4.2	Telecomando per Bluetooth®	32
5	Soluzione dei problemi	33
6	Dati tecnici	34
7	Note	35

Le avvertenze nel presente manuale devono essere osservate congiuntamente al "**Manuale d'uso - Sezione 2**".

CONTENUTO DELL'IMBALLO

- 1x Sistema Combo portatile
- 1x Cavo di alimentazione (VDE)
- 1x Telecomando a infrarossi
- 1x Manuale d'uso - Sezione 1
- 1x Manuale d'uso - Sezione 2

1 | INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato un prodotto **A.N.T – Advanced Native Technologies!** Il sistema Combo **iROLLER 10** unisce tutti i requisiti essenziali dei sistemi all-in-one e offre tutto ciò che occorre in un unico box. Progettato per essere un perfetto equilibrio fra portabilità e praticità, si presta ad essere la scelta ideale per chi cerca un sistema portatile, ultra compatto e leggero, in grado di soddisfare un'ampia gamma di applicazioni multiuso.

iROLLER 10 dispone di un avanzato sistema di amplificazione con batteria integrata, molteplici combinazioni di I/O fornite dal mixer incorporato e tecnologia Bluetooth® per la sincronizzazione di smartphone o tablet. Infine, grazie alla maniglia telescopica e alle comode rotelle può essere trasportato agevolmente in qualsiasi location, mentre il foro standard sul fondo ne consente anche l'utilizzo su treppiedi come un normale diffusore acustico.

Ritagliatevi qualche minuto per leggere questo manuale di istruzioni in modo tale da ottenere rapidamente il massimo delle performance da questo prodotto.

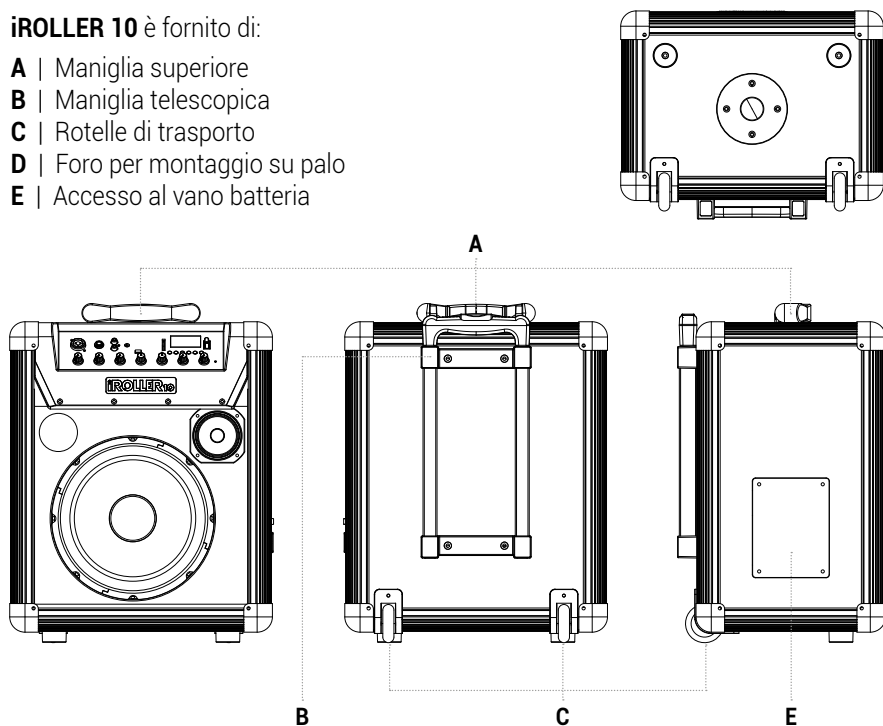
Per le istruzioni relative a sicurezza, le precauzioni, la garanzia e lo smaltimento fate riferimento all'allegato sezione 2.

Per ulteriori informazioni su tutti i prodotti del catalogo **A.N.T** consultate il nostro sito: www.ant-intomusic.com

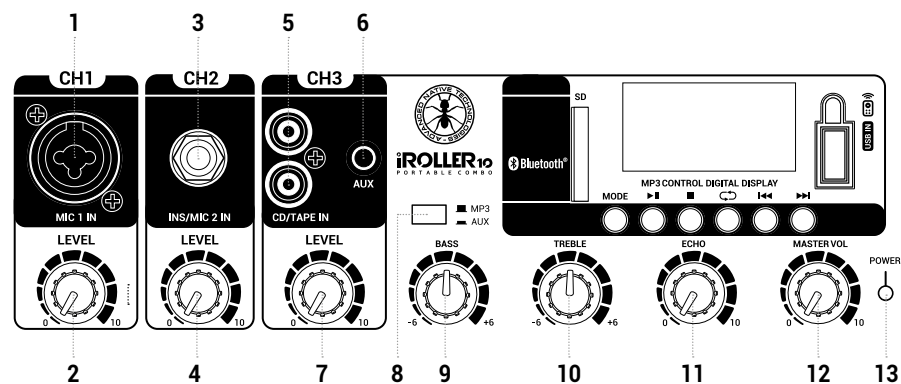
2 | INSTALLAZIONE

iROLLER 10 è fornito di:

- A | Maniglia superiore
- B | Maniglia telescopica
- C | Rotelle di trasporto
- D | Foro per montaggio su palo
- E | Accesso al vano batteria



3 | DESCRIZIONE



3.1 | INGRESSI & CONTROLLI

1 MIC 1 IN

Ingresso microfono bilanciato (combo XLR-F/jack da 6,35mm. - 1/4"). È possibile usare anche un cavo microfonico jack non bilanciato.

2 CH 1 LEVEL

Questa manopola regola il livello del canale CH1, ruotatela verso destra per alzare il livello, verso sinistra per diminuirlo.

3 INS/MIC 2 IN

Ingresso con presa jack da 6,35mm. (1/4") sbilanciata per strumento o microfono.

4 CH 2 LEVEL

Questa manopola regola il livello del canale CH2, ruotatela verso destra per alzare il livello, verso sinistra per diminuirlo.

5 CD/TAPE IN

Ingresso stereo sbilanciato con prese RCA per lettore CD o registratore. Internamente il segnale è sommato in mono.

6 AUX

Ingresso sbilanciato con presa stereo da 3,5mm per qualsiasi dispositivo esterno come smartphone, tablet e pc.

7 CH 3 LEVEL

Questa manopola regola il livello del canale CH3, ruotatela verso destra per alzare il livello, verso sinistra per diminuirlo.

8 MP3/AUX SWITCH

Seleziona la sorgente di segnale per il canale 3 (CH 3). Con l'interruttore premuto sono selezionate la presa RCA o l'ingresso stereo da 3,5mm mini jack, con l'interruttore alzato il lettore MP3 diventa la sorgente.

9 LOW

Equalizzatore delle frequenze basse. Utilizzate questo controllo per enfatizzare o attenuare le frequenze in gamma medio-bassa.

10 HIGH

Equalizzatore delle frequenze alte. Utilizzate questo controllo per enfatizzare o attenuare le frequenze in gamma medio-alta.

11 ECHO

Questa manopola regola il volume dell'effetto per il canale microfonico 1 (CH 1), ruotatela verso destra per alzare il livello, verso sinistra per diminuirlo.

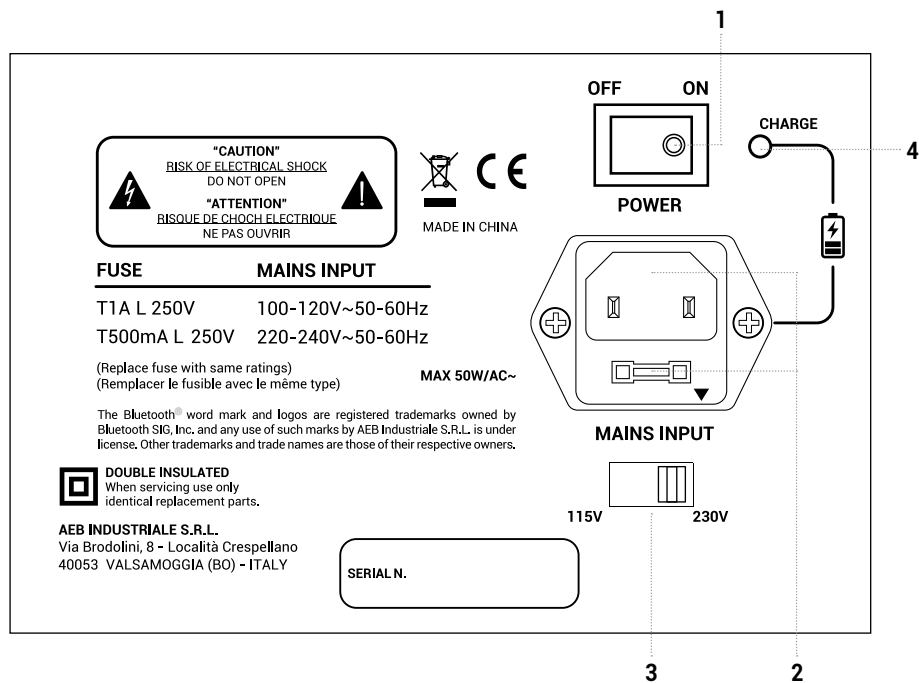
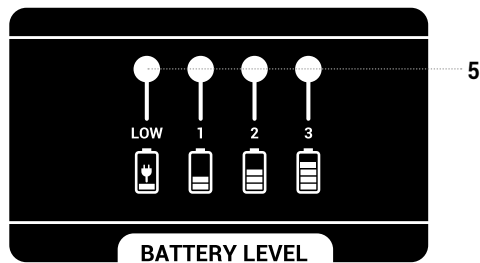
12 MASTER VOL

Controllo generale di volume del diffusore.

13 LED POWER

Questo led si accende quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica o alimentato dalla batteria integrata e l'interruttore di accensione POWER è commutato su ON.

3.2 | ALIMENTAZIONE



1 POWER ON/OFF

Interruttore di accensione/spengimento dell'apparecchio.

2 MAINS INPUT

Presca IEC di alimentazione con porta-fusibile integrato. Inserite in questa presa il cavo per l'alimentazione elettrica ma accertatevi che l'apparecchio sia spento prima di collegare il cavo alla rete. Per la vostra sicurezza, non scollegate mai il polo di terra.

ATTENZIONE: Sostituire il fusibile unicamente con uno dello stesso tipo e con gli stessi valori. Se il fusibile continua a saltare, rivolgetevi ad un centro di assistenza autorizzato.

3 115V/230V

Selettore della tensione di esercizio. Generalmente non occorre agire su questo comando poiché è impostato in automatico dalla fabbrica.

ATTENZIONE: Prima di accendere l'apparecchio assicuratevi che la tensione di rete e quella del dispositivo coincidano.

4 LED CHARGE

Si accende durante la procedura di ricarica della batteria interna. Quando la batteria è completamente carica, il LED CHARGE si spegne. Per poter caricare la batteria, è necessario collegare il cavo di alimentazione alla presa di rete.

5 LED BATTERY LEVEL

Indicatori di stato della batteria interna

3: batteria completamente carica.

2: batteria carica a metà.

1: batteria quasi scarica, ricaricarla al più presto.

LOW: batteria scarica, collegate l'apparecchio alla rete elettrica.

ATTENZIONE! Per preservare l'efficienza della batteria ricaricarla ogni 3 mesi per 14 ore. Se necessario, sostituire la batteria con una del medesimo tipo o equivalente.

ATTENZIONE! La durata della batteria può variare a seconda delle condizioni di utilizzo.

⚠ ATTENZIONE! Il tempo di ricarica varia in funzione dello stato della batteria che può variare da 1 a 15 ore circa.

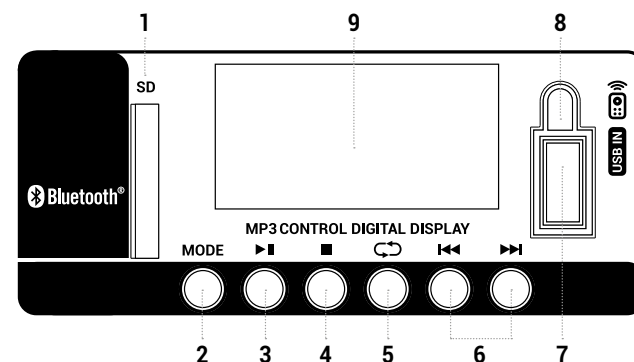
PRECAUZIONI DI SICUREZZA E ISTRUZIONI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE AL PIOMBO-ACIDO REGOLATE DA VALVOLA VRLA

ATTENZIONE: Nelle normali condizioni di impiego e funzionamento dell'apparecchio, non insorgono pericoli o rischi per la batteria al piombo-acido. Tuttavia si raccomanda di prendere nota delle seguenti caratteristiche e adottare queste precauzioni di sicurezza.

- Le batterie VRLA includono un elettrolita che contiene acido solforico diluito. L'acido solforico svolge azione corrosiva e può causare gravi ustioni da sostanze chimiche.
- I composti di piombo sono classificati come tossici (se ingeriti).
- In caso di fuoriuscite usare un legante, come la sabbia, per assorbire l'acido versato; usare calce viva/carbonato di sodio per neutralizzare; smaltire prestando debita attenzione ai regolamenti locali in vigore; non consentire l'immissione nella rete fognaria, nel terreno o in corsi d'acqua.
- Durante la fase di carica, o durante il funzionamento, le batterie al piombo-acido possono sviluppare gas di idrogeno e ossigeno, che in talune circostanze possono formare una miscela esplosiva.
- Le batterie al piombo-acido possono contenere una notevole quantità di energia, che può essere una sorgente di alta corrente elettrica e di gravi scosse elettriche nell'eventualità di un cortocircuito.
- Non usate acqua in caso di incendio, ma solo mezzi di estinzione idonei come CO₂ o agente estinguente in polvere secca.
- Per la sostituzione rivolgetevi sempre a personale specializzato.
- Conservare al coperto e al riparo dal calore - le batterie al piombo-acido non sono soggette a congelamento fino a una temperatura di -50°C.
- Quando possibile, caricate interamente la batteria. Non immagazzinatela mai completamente scarica, vuota o semi scarica. Se l'apparecchio rimane inattivo per un lungo periodo, scollegate la batteria, riponete le coperture ai terminali e conservatela in un luogo asciutto, lontano dalle fonti di calore, ricaricandola ad intervalli regolari.

⚠ ATTENZIONE: Questo apparecchio contiene una batteria al piombo-acido regolata da valvola VRLA, le batterie esauste sono considerate rifiuti tossici e devono essere smaltite in ottemperanza alla normativa vigente.

3.3 | SEZIONE MP3



1 SD

Slot per scheda SD fino a 32 GB. Quando inserite la scheda fate attenzione al senso di inserimento: i contatti della scheda SD devono essere a destra. Per scegliere la sorgente di segnale del lettore MP3 usate il tasto MODE.

2 MODE

Seleziona la sorgente di segnale del lettore MP3 (scheda SD/chiavetta/Bluetooth®).

3 PLAY/PAUSE ►||

Premete questo tasto per avviare (PLAY) o interrompere (PAUSE) la riproduzione di un brano.

4 STOP ■

Premete il tasto STOP per fermare la riproduzione del brano.

5 REPEAT ↺

La funzione REPEAT permette la riproduzione dei brani in sei modalità diverse: Normal/Random/Browse/All/Repeat One/Repeat Folder (Normale/Casuale/Scorri/Tutti/Ripeti uno/Ripeti cartella).

6 INDIETRO/AVANTI ◀◀ ▶▶

Premete brevemente per passare al brano precedente o a quello seguente. Premete questi tasti più a lungo (> 1 sec.) per variare il volume del lettore MP3 (◀◀ inferiore, ▶▶ maggiore).

7 USB IN

Ingresso per chiavetta USB con capacità fino a 32 GB. Per selezionare USB come sorgente del segnale usate il tasto MODE.

8 IR

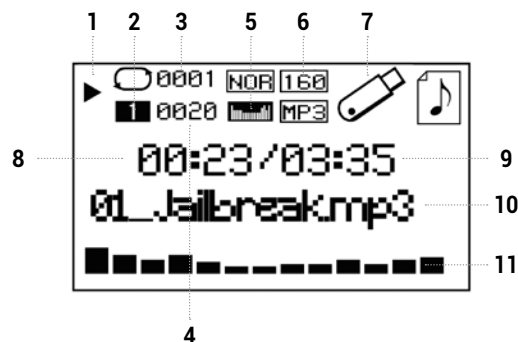
Consente di gestire lettore MP3 tramite il telecomando in dotazione, orientate

il telecomando direttamente verso l'interfaccia a infrarossi del vostro apparecchio.
Per una corretta sincronizzazione la linea visuale fra i dispositivi deve essere libera.

9 CONTROL DIGITAL DISPLAY

LC multifunzione retro-illuminato.

4 | DISPLAY DELLA SEZIONE MP3



4.1 | VISUALIZZAZIONI DEL DISPLAY

1 STATO DI RIPRODUZIONE

Play ► Stop ■ Pause ||

2 MODO DI RIPRODUZIONE

N = Normale. Tutti i brani presenti sul supporto sono riprodotti in sequenza. La riproduzione si ferma dopo l'esecuzione dell'ultimo brano.

R = Random (casuale). Sono riprodotti in successione casuale tutti i brani presenti sul supporto.

I = Inizio. Sono eseguiti in sequenza i primi 10 secondi di ogni brano presente sul supporto.

A = All (tutti). Sono ripetuti tutti i brani presenti sul supporto. Nel caso in cui siano inserite sia una scheda SD che una memoria USB, al termine della riproduzione di tutti i brani di un supporto la riproduzione passa automaticamente ai brani dall'altro supporto.

1 = Repeat One. Il brano selezionato è ripetuto continuamente.

F = Repeat Folder. Sono ripetuti tutti i brani di una cartella.

3 NUMERO DEL BRANO

Numero del brano in riproduzione.

4 NUMERO DEI BRANI

Numero di brani presenti sul supporto scelto.

5 EQUALIZZATORE

Mostra il preset di equalizzazione scelto.

6 FORMATO FILE

Mostra il formato del file del brano in riproduzione.

7 SUPPORTO DI MEMORIA

Mostra il supporto di memoria attualmente selezionato (scheda di memoria SD o chiavetta USB).

8 TEMPO DI ESECUZIONE

Indica in minuti e in secondi il tempo trascorso dall'inizio dell'esecuzione del brano.

9 DURATA DEL BRANO

Indica la lunghezza in minuti e in secondi del brano in riproduzione.

10 NOME DEL BRANO

Indica il nome (se memorizzato) ed il formato file del brano in riproduzione.

11 ANALIZZATORE AUDIO

Mostra il livello sonoro a varie frequenze.

4.2 | MENU SD CARD/UDISK

Le successive operazioni sono relative al menu per scheda SD e chiavetta USB. Per le operazioni relative alla modalità Bluetooth® fate riferimento alla sezione 4.3.

EQUALIZZATORE (EQ)

Tenete premuto il tasto MODE per circa 1" e selezionate uno dei sette preset (Normal, Pop, Rock, Jazz, Classic, Country, Low bass) dell'equalizzatore. Tramite i tasti ◀◀ e ▶▶ cercate la voce di menu "EQ" e confermate tramite il tasto PLAY/ PAUSE ▶||.

Premete i tasti ◀◀ e ▶▶ per attivare uno dei sette preset dell'equalizzatore; confermate la scelta con il tasto PLAY/PAUSE ▶||.

MODO DI RIPRODUZIONE (PLAY MODE)

Sono disponibili sei modi diversi di riproduzione: All, Repeat One, Repeat

Folder, Normal, Random, Browse (Tutti, Ripeti uno, Ripeti cartella, Normale, Casuale, Scorri). Tenete premuto il tasto MODE per circa 1". Tramite i tasti ◀◀ e ▶▶ cercate la voce di menu "Play Mode" e confermate con il tasto PLAY/PAUSE ▶▶.

SCelta DEL DISPOSITIVO (CHANGE DEVICE)

Selezione della sorgente di segnale per il lettore MP3.

1. Tenete premuto il tasto MODE per circa 1", con i tasti ◀◀ e ▶▶ cercate la voce "Change Device" e confermate con il tasto PLAY/PAUSE ▶▶. Ora usando i tasti ◀◀ e ▶▶ potete selezionare la sorgente di segnale "SD Card" per la scheda SD o "UDISK" per memorie USB. Confermate la scelta tramite il tasto PLAY/PAUSE ▶▶.
2. Premete brevemente il tasto MODE, il lettore MP3 cambia la sorgente del segnale (slot scheda SD/slot di memoria USB/Bluetooth®).

Nel display viene visualizzata la sorgente del segnale.

USCIRE DAL MENU (EXIT)

1. Per uscire dal menu selezionate con i tasti ◀◀ e ▶▶ la voce "Exit" e confermate la procedura con il tasto PLAY/PAUSE ▶▶.
2. L'uscita dal menu avviene automaticamente dopo 8 secondi e sul display torna la visualizzazione principale.

4.3 | MENU Bluetooth®

Le successive operazioni sono relative al menu nella modalità Bluetooth®. Per le operazioni con scheda SD e chiavetta USB fate riferimento alla sezione 4.2.

Il lettore MP3 è provvisto della tecnologia Bluetooth®, ciò rende possibile riprodurre i file audio di un altro dispositivo esterno (ad esempio di uno Smartphone) sul vostro **iRoller 10** purché la distanza tra i due dispositivi sia entro 10 metri.

Per sincronizzare e collegare il lettore MP3 con un dispositivo dotato di tecnologia Bluetooth® usate la seguente procedura:

1. Premete brevemente il tasto MODE finché sul display è mostrata la scritta "BT NOT LINK".
2. Attivate il Bluetooth® del vostro dispositivo per cercare il lettore MP3.
3. Nell'elenco degli apparecchi rilevati dal vostro smartphone o tablet selezionate "iRoller 10" per sincronizzare il vostro dispositivo con il lettore MP3.
4. A sincronizzazione avvenuta il display del lettore MP3 mostra il nome del dispositivo esterno che avete collegato (ad esempio il nome proprio impostato nella memoria dello Smartphone). Una volta collegato è possibile iniziare la riproduzione dei brani.

DISCONNESSIONE Bluetooth®

Se volete terminare il collegamento con un dispositivo Bluetooth® per sincronizzare, per esempio, un altro dispositivo al lettore MP3, premete per circa 1" il tasto MODE con il lettore MP3 in modo Bluetooth® e tramite i tasti ◀◀ e ▶▶ scegliete la voce "BT Disconnect" e confermate con il tasto PLAY/PAUSA ▶▶. Sul display appare "BT NOT LINK" ed è ora possibile collegare un altro dispositivo Bluetooth® al lettore MP3.

RICHIAMO DEGLI ULTIMI DISPOSITIVI USATI

Per ricollegare l'ultimo dispositivo Bluetooth® collegato al lettore MP3, Premete il tasto MODE per circa 1 secondo con il lettore MP3 in modo Bluetooth®. Tramite i tasti ◀◀ e ▶▶ scegliete la voce di menu "Recently reconnection" e confermate con il tasto PLAY/PAUSA ▶▶.

ELIMINAZIONE DELLA SINCRONIZZAZIONE - DELETE PAIRED INFO

Potete scollegare un dispositivo Bluetooth® già sincronizzato premendo per circa 1 secondo il tasto MODE con il lettore MP3 nella modalità Bluetooth®, quindi selezionate la voce "Delete paired info" con i tasti ◀◀ e ▶▶ e premete il tasto PLAY/PAUSA ▶▶ per confermare la scelta.

INFORMAZIONI SUL DISPOSITIVO

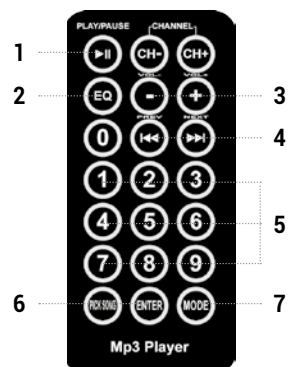
Con il lettore MP3 in modalità Bluetooth®, premete per circa 1" il tasto MODE, poi con i tasti ◀◀ e ▶▶ selezionate la voce di menu "Device Information" e premete il tasto PLAY/PAUSA ▶▶ per confermare la scelta. Una volta sincronizzato, l'apparecchio viene riconosciuto dai vostri dispositivi esterni con il nome proprio "iROLLER 10".

ATTENZIONE: La riproduzione musicale dal dispositivo Bluetooth® collegato può essere interrotta e ripresa premendo il tasto PLAY/PAUSA ▶▶ del lettore MP3.

USCIRE DAL MENU (EXIT)

1. Per uscire dal menu selezionate con i tasti ◀◀ e ▶▶ la voce "Exit" e confermate la procedura con il tasto PLAY/PAUSE ▶▶.
2. L'uscita dal menu avviene automaticamente dopo 8 secondi e sul display torna la visualizzazione principale.

4.4 | TELECOMANDO



4.4.1 | TELECOMANDO PER SCHEDA SD/USB

Indirizzate il telecomando verso il sensore ad infrarossi della porta USB, il raggio di azione è di circa 8 metri.

1 PLAY/PAUSE ►||

Premete il tasto PLAY/PAUSE per avviare la riproduzione di un brano. Se lo premete di nuovo il lettore MP3 va in pausa e la riproduzione è sospesa.

2 EQ

Y Sono disponibili sette memorie equalizzazioni diverse (Normal, Pop, Rock, Jazz, Classic, Country, Low bass) che potete richiamare premendo ripetutamente il tasto.

3 VOL-/VOL+

Questi tasti regolano il volume del lettore MP3 (da 0 a 15). Premete VOL- per abbassare il volume, premete su VOL+ per alzarlo.

4 PREV/NEXT ◀◀ ▶▶

Per selezionare il brano precedente premete brevemente il tasto PREV, per selezionare il brano successivo premete NEXT. Se tenete premuto uno dei due tasti andate avanti o indietro rapidamente.

5 TRACK DIRECT SELECTION

Usate i tasti numerici da 0 a 9 per scegliere direttamente un brano.
Esempio: Se il brano che intendete scegliere è il 18, premete brevemente per una volta il tasto 1 e poi il tasto 8 (nel display appare brevemente "0018").

6 ENTER

Premete il tasto ENTER per accedere al menu per la scelta dell'equalizzatore, del modo di riproduzione e della sorgente del segnale.

EQ - Equalizer

Per selezionare uno dei sette preset dell'equalizzatore premete il tasto ENTER e tramite i tasti PREV e NEXT cercate la voce di menu "Eq", infine premete il tasto PLAY/PAUSE per confermare. Ora potete attivare uno dei sette preset dell'equalizzatore tramite i tasti PREV e NEXT e scegliere quello desiderato tramite il tasto PLAY/PAUSE.

Play Mode – Playback mode

Potete scegliere fra sei diversi modi di riproduzione: Normal/Random/Browse/All/Repeat One/Repeat Folder (Normale/Casuale/Scorri/Tutti/Ripeti uno/Ripeti cartella). Premete il tasto ENTER e con i tasti PREV e NEXT, selezionate la voce di menu "Play Mode" (in chiaro) e confermate la scelta con il tasto PLAY/PAUSE. Ora premete i tasti PREV e NEXT per richiamare i sei modi di riproduzione e scegliere quello desiderato tramite il tasto PLAY/PAUSE.

Sceita della sorgente del segnale (Change Device)

Selezione della sorgente di segnale del lettore MP3.

1. Premete il tasto ENTER e con i tasti PREV e NEXT, cercate la voce di menu "Change Device" (in chiaro) e confermate la scelta con il tasto PLAY/PAUSE. Ora tramite i tasti PREV e NEXT potete scegliere come fonte di segnale "SD Card" per la scheda di memoria SD o "UDISK" per la chiavetta USB, confermate la scelta tramite il tasto PLAY/PAUSE.

2. Premendo brevemente il tasto MODE il lettore MP3 cambia la sorgente del segnale (scheda SD/chiavetta USB/Bluetooth). Nel display è mostrata la sorgente di segnale attivata.

Uscire dal menu (Exit)

1. Per uscire dal menu selezionate tramite i tasti PREV e NEXT, la voce di menu "Exit" e confermare la procedura con il tasto PLAY/PAUSE.
2. Dopo 8" l'apparecchio esce automaticamente dal menu e sul display torna la schermata principale.

7 MODE

1. Premendo brevemente il tasto MODE, il lettore MP3 cambia la sorgente del segnale (scheda SD/chiavetta USB/Bluetooth). Nel display è mostrata la sorgente di segnale attivata.

2. Premete per circa 2" questo tasto per accendere/spegnere il lettore MP3. Potete spegnere e accendere il lettore MP3 esclusivamente con il telecomando a infrarossi, non dal dispositivo stesso.

NOTA: I tasti CHANNEL (CH-, CH+) e PICK SONG sono disabilitati.

4.4.2 | COMANDO A DISTANZA PER Bluetooth®

1 PLAY/PAUSE ►||

Premete il tasto PLAY/PAUSE per iniziare la riproduzione di un brano. Se premete di nuovo, il lettore MP3 passa in modo pausa e la riproduzione è sospesa.

2 VOL-/VOL+

Questi tasti regolano il volume del lettore MP3 (da 0 a 15). Premete VOL- per abbassare il volume, premete su VOL+ per alzarlo.

3 PREV/NEXT ◀◀ ▶▶

Per selezionare il brano precedente di un album premete brevemente il tasto PREV, per selezionare il brano successivo premete NEXT.

4 ENTER

Premete il tasto ENTER per entrare nel menu Bluetooth®. Funzionamento e regolazioni sono descritte nel capitolo "MENU Bluetooth®".

5 MODE

1. Premete brevemente il tasto MODE il lettore MP3 per cambiare la sorgente del segnale (scheda SD, chiavetta USB o Bluetooth®). Nel display è mostrata la sorgente di segnale attivata.

2. Premete questo tasto per 2" circa per accendere o spegnere il lettore MP3. Il lettore MP3 può essere acceso e spento solo tramite il telecomando ad infrarossi, ma è attivato automaticamente all'accensione del vostro apparecchio.

NOTE: I tasti CHANNEL (CH-, CH+), EQ, PICK SONG ed i tasti numerici 0 - 9 non hanno alcuna funzione nel modo Bluetooth®.

5 | SOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	SPIE LUMINOSE	SOLUZIONE
Nessun suono o suono troppo basso.	LED Power spento	Assicuratevi che l'apparecchio sia collegato correttamente alla presa di corrente e/o che la batteria non sia scarica.
LED Power acceso ma MASTER VOL abbassato.		Alzate il livello di MASTER VOL.
LED Power acceso, MASTER VOL alzato ma LEVEL dei canali di ingresso abbassati.		Controllate i collegamenti tra le sorgenti ed il mixer. Alzate LEVEL degli ingressi.
LED Power acceso, MASTER VOL alzato e lettore player MP3 in riproduzione.		Controllate il selettore MP3/AUX dei CH 3. Controllate la sorgente (SD, USB o Bluetooth) del lettore MP3. Controllate VOL del telecomando.
Spia rossa accesa dello stato della batteria.		Mettete in carica la batteria.
Distorsione.		Attenuate il livello degli ingressi CH1, 2, 3 e/o del MASTER. Assicuratevi di non aver inserito un segnale di linea nel CH1.
Voce poco presente.		Attenuate il livello di "ECHO".
Suono risonante.		Attenuate il livello di LOW.
Suono aggressivo.		Attenuate il livello di HIGH.

6 | CARATTERISTICHE TECNICHE

System type	Bass reflex 2-vie
LF	Woofers custom da 10" - 1.5 V
HF	3" - 0.5" V.C
Amplificatore	Classe D
Potenza di picco (LF+HF)	100 W
Risposta in frequenza	65Hz - 18kHz
SPL - MAX	117dB
Protezioni	Cortocircuito, sovratensione, protezione da sovraccarico.
Controlli	Mic 1 Level, Mic 2 Level, CD/Tape IN Level, Low, High, Echo, Master Volume, tasto AUX/MP3.
Indicatori	Power, 4 led per stato carica batteria.
Ingressi Mic	2 x (1 alternativo a ingresso strumenti CH 2).
Connessioni ingressi Mic	XLR, jack da 6,35mm. (1/4").
Ingressi strumenti	1 x (alternativo a ingresso microfono CH 2).
Connessioni ingressi strumenti	Jack da 6,35mm. (1/4").
Ingresso linea	1 x (selezionabile fra RCA e mini-jack).
Connessioni di ingresso linea	2 (1 x RCA, 1 x mini-jack da 3,5mm.).
Alimentazione	100-120V~ 50-60Hz - 220-240V~ 50-60Hz
Fusibile	T1A L 250V~ / 100-120V~ T500mA L 250V~ / 220-240V~
Batteria	12 V / 5 Ah
Materiale cabinet	MDF 15 mm
Dimensioni (L x A x P)	413 x 530 x 327 (mm) - 16.26" x 20.87" x 12.87"
Peso	17kg - 37.48 lbs
Altre caratteristiche	Flangia stativo 36 mm, rotelle, maniglia estraibile, maniglia superiore, telecomando IR per lettore MP3.

MP3 Player	
I/O disponibili	Bluetooth®, chiavetta USB, scheda SD.
Formati compatibili	MP3, WMA.
Comandi Media Player	Mode (Menu/Bluetooth/SD/USB), Play/Pause, Stop, Repeat, Titolo precedente, Titolo successivo).
Visualizzazione Media Player	Display LC multifunzione illuminato.

CLASSIFICAZIONE EMI

In accordo alle normative EN55103, l'apparato è progettato e idoneo all'uso in ambienti elettromagnetici E3 o inferiori (E2, E1).

7 | NOTE

INHALTSVERZEICHNIS

1	EINLEITUNG	37
2	AUSSTATTUNG	38
3	BESCHREIBUNG	38
3.1	LAUTSPRECHER ANSCHLÜSSE & BEDIENELEMENTE	38
3.2	STROMVERSORGUNG	40
3.3	MP3-BEDIENFELD	43
4	MP3 LCD	44
4.1	DISPLAY-ANZEIGEN	44
4.2	SD CARD/UDISK -MENÜ	45
4.3	Bluetooth® MENÜ	46
4.4	FERNBEDIENUNG	48
4.4.1	SD/USB-FERNBEDIENUNG	48
4.4.2	Bluetooth® FERNBEDIENUNG	50
5	PROBLEMBEHEBUNG	51
6	TECHNISCHE DATEN	52
7	NOTIZEN	53

Die Warnhinweise in Kapitel 1 dieser **Bedienungsanleitung** sind in Verbindung mit den Warnhinweisen im angehängten **Kapitel 2** zu beachten.

LIEFERUMFANG

- 1x mobiles Komplettsystem
- 1x Netzkabel mit VDE-Stecker
- 1x Bedienungsanleitung - Kapitel 1
- 1x Bedienungsanleitung - Kapitel 2

1 | EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von **A.N.T. (Advanced Native Technologies)** entschieden haben!

Das **iROLLER 10** -System ist entstanden aus unserer Leidenschaft für Beschallungstechnik, unserem breitem Fachwissen sowie unserer langjähriger Erfahrung. Es war unser erklärtes Ziel, ein Produkt zu schaffen, dass über Jahre hinweg bei stets unverminderter Qualität Ihre Bedürfnisse erfüllt.

Unser System deckt alle wesentlichen Anforderungen an ein All-in-One-System ab. Alles was Sie benötigen ist hier in einer Box vereint. Bravourös meistert **iROLLER 10** den Spagat zwischen Mobilität und Komfort. Es ist die denkbar beste Wahl für alle, die ein tragbares, ultrakompaktes und leichtgewichtiges System suchen, dass in der Lage ist, ein breites Spektrum von Anwendungen zu bedienen.

iROLLER 10 ist ein modernes Soundsystem mit integrierter Batterie. Das eingebaute Mischpult bietet mehrere kombinierte Aus- und Eingänge. Bluetooth®-Technologie ist an Board, um die Synchronisation mit Smartphones und Tablets zu ermöglichen. Dank dem Teleskopgriff und der kleinen Rädern lässt sich das Gerät überall mühelos mitnehmen. Mit dem genormten Hochständerflansch an der Gehäuse-Unterseite ist die Verwendung als normaler Lautsprecher eine ebenso komfortable Option. Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit, um diese Gebrauchsanweisung zu lesen damit Sie schnell die besten Ergebnisse mit diesem Produkt erzielen können.

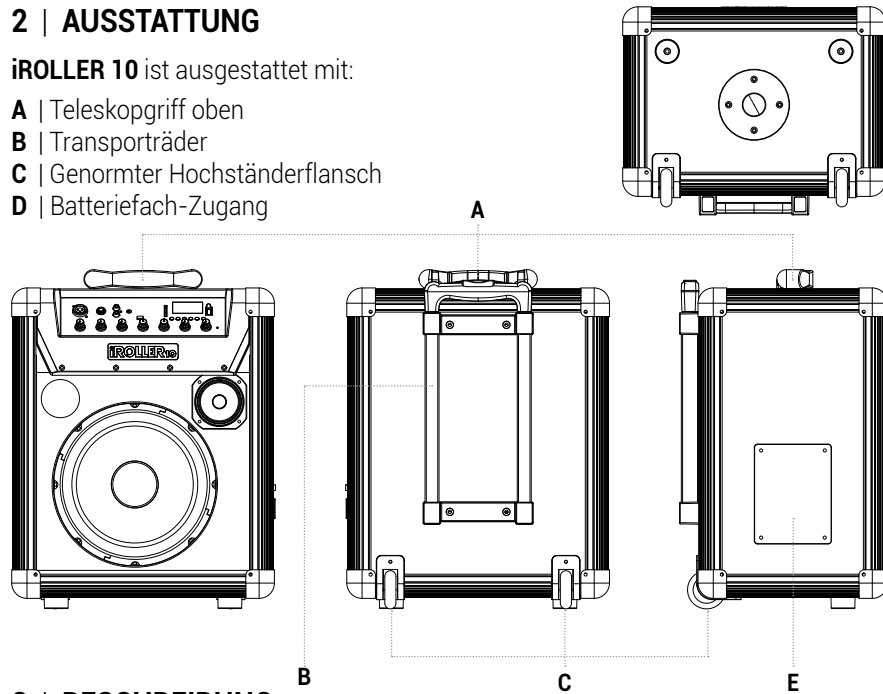
Für Näheres zu den sicherheitstechnischen Vorsichtsmaßnahmen, zur Garantie und zu Entsorgungsfragen werfen Sie bitte einen Blick in Kapitel 2.

Weitere Informationen zu allen **A. N. T.**-Produkten finden Sie auf unsere Website: www.ant-intomusic.com

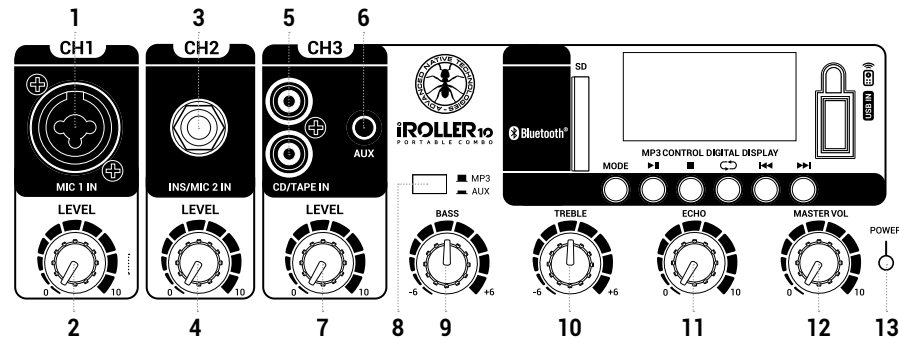
2 | AUSSTATTUNG

iROLLER 10 ist ausgestattet mit:

- A | Teleskopgriff oben
- B | Transporträder
- C | Genormter Hochständerflansch
- D | Batteriefach-Zugang



3 | BESCHREIBUNG



3.1 | LAUTSPRECHER ANSCHLÜSSE & BEDIENELEMENTE

1 MIC 1 IN

Symmetrischer Mikrofon-Eingang (Kombibuchse XLR/6,35 mm Klinke). Sie können wahlweise auch ein unsymmetrisches Klinkenkabel verwenden um ein Mikrofon zu verbinden.

2 CH 1 LEVEL

Mit diesem Regler stellen Sie den Pegel des Mikrofon-Kanals ein. Drehen Sie ihn nach rechts, um den Pegel anzuheben; nach links, um ihn abzusenken.

3 INS/MIC 2 IN

Unsymmetrischer Mikrofon- oder Line-Eingang, 6,35mm (1/4" Klinke).

4 CH 2 LEVEL

Mit diesem Regler stellen Sie den Pegel des CH2-Kanals ein. Drehen Sie ihn nach rechts, um den Pegel anzuheben; nach links, um ihn abzusenken.

5 CD/TAPE IN

Unsymmetrische Eingänge mit zwei Cinch-Anschlüssen für externe Geräte wie etwa CD-/MP3-Player oder andere Zuspeler. Intern wird das Signal in Mono summiert.

6 AUX

Unsymmetrischer 3,5 mm Stereo-Eingang für alle externen Geräte (Smartphones, Tablets, PCs, usw.).

7 CH 3 LEVEL

Mit diesem Regler stellen Sie den Pegel des CH 3-Kanals ein. Drehen Sie ihn nach rechts, um den Pegel anzuheben; nach links, um ihn abzusenken.

8 MP3/AUX-TASTER

Hiermit wählen Sie die Signalquelle für den CH3-Kanal aus. Drücken Sie den Taster, um das am Cinch- oder 3,5-mm-Miniklinken-Eingang anliegende Signal zu wählen. In der ungedruckten Position wird der Kanal vom MP3-Player-Eingang angesteuert.

9 LOW

EQ-Regler für hohe Frequenzen. Verwenden Sie diesen Regler, um den Mittelton- und Hochtonbereich anzuheben oder abzusenken.

10 HIGH

EQ-Regler für tiefe Frequenzen. Verwenden Sie diesen Regler, um den Bass- und Mitteltonbereich anzuheben oder abzusenken.

11 ECHO

Mit diesem Regler stellen Sie die Lautstärke des CH 1-Echos ein. Drehen Sie ihn nach rechts, um den Pegel anzuheben; nach links, um ihn abzusenken.

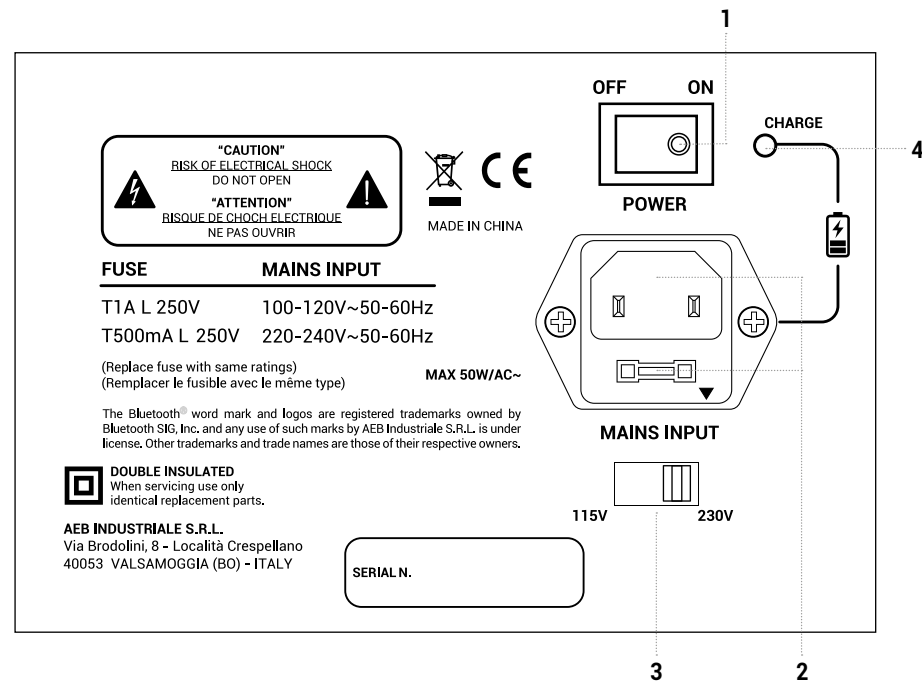
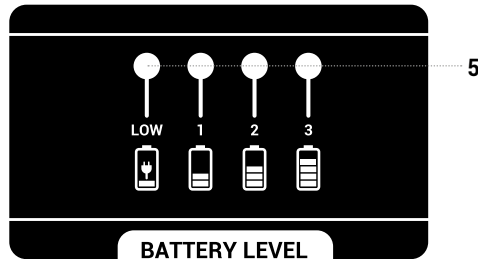
12 MASTER VOL

Lautstärkeregler.

13 LED POWER

Diese LED leuchtet, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist oder mit Strom von der internen Batterie versorgt wird und der Netzschalter auf ON steht.

3.2 | STROMVERSORGUNG



1 POWER ON/OFF

Verwenden Sie diesen Schalter, um das Gerät ein- und auszuschalten.

2 MAINS INPUT

IEC-Netzanschlussbuchse mit integriertem Sicherungshalter. Stecken Sie das im Lieferumfang befindliche Netzkabel in diese Buchse ein. Bevor Sie das Kabel an das Stromnetz anschließen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Entfernen Sie niemals die Erdung des Netzkabels. Diese dient Ihrer Sicherheit.

ACHTUNG: Ersetzen Sie die Sicherung nur durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit demselben Wert. Wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Servicestelle falls die Sicherung wiederholt auslöst.

3 115V/230V

Betriebsspannungsschalter. In der Regel sollte es nicht notwendig sein, die Einstellung zu ändern, da sie werkseitig vorgenommen wird.

ACHTUNG: Bevor Sie das Gerät einschalten, vergewissern Sie sich bitte, dass die Netzspannung mit der des Geräts übereinstimmt.

4 CHARGE LED

Diese LED leuchtet während der interne Akku geladen wird. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, erlischt die CHARGE-LED. Zum Laden des Akkus muss das Netzkabel an das Stromnetz angeschlossen sein.

5 BATTERY LEVEL LED

Interne Ladezustands-Anzeige für den Akku

3: Akkustand voll.

2: Akkustand halb voll.

1: Akkustand niedrig; laden Sie sie so schnell wie möglich auf.

LOW: Akku leer; Gerät ans Netz anschließen.

ACHTUNG! Laden Sie den Akku alle 3 Monate 14 Stunden lang auf damit er im einwandfreien Zustand bleibt. Ersetzen Sie den Akku bei Bedarf nur durch denselben oder einen gleichwertigen Akku-Typ.

ACHTUNG! Die Akku-Lebensdauer kann je nach Einsatzbedingungen variieren.

ACHTUNG! Die Ladezeit kann je nach Akku-Ladestatus unterschiedlich

sein und zwischen ca. 1 Stunde und 15 Stunden betragen.

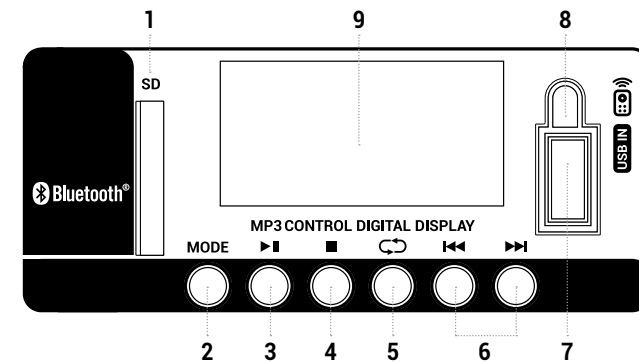
SICHERHEITSMASSNAHMEN UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG VON VRLA-AKKUMULATOREN

ACHTUNG: Unter normalen Betriebs- und Einsatzbedingungen des Gerätes bestehen im Zusammenhang mit dem Blei-Säure-Akku keine Gefahr und kein Risiko. Es wird jedoch empfohlen, die folgenden Besonderheiten und Sicherheitshinweise zu beachten.

- VRLA-Batterien enthalten einen Elektrolyten mit verdünnter Schwefelsäure. Schwefelsäure hat eine korrosive Wirkung und kann schwere Verätzungen verursachen.
- Die Bleiverbindungen werden als giftig eingestuft (falls verschluckt).
- Im Falle von Verschüttungen verwenden Sie ein Bindemittel, wie z. B. Sand, um verschüttete Säure zu absorbieren. Verwenden Sie Branntkalk/Natriumcarbonat, um es zu neutralisieren. Entsorgen Sie es gemäß den örtlichen Vorschriften. Verhindern Sie das Eindringen in Abwasserkanäle, Böden oder Gewässer.
- Während der Ladephase oder des Betriebs von Bleiakкумуляtoren können die Gase Wasserstoff und Sauerstoff entstehen, die unter Umständen ein explosionsfähiges Gemisch bilden.
- Die Blei-Säure kann eine beträchtliche Menge an Energie enthalten, die als Hochstromquelle und im Falle eines Kurzschlusses einen schweren elektrischen Schlag verursachen kann.
- Im Brandfall kein Wasser, sondern nur Löschmittel wie CO₂ oder Löschpulver verwenden.
- Den Akku-Austausch immer von einem qualifizierten Fachhändler vornehmen lassen.
- In geschlossenen Räumen und fern von Hitze aufbewahren. Bleibatterien sind bis zu einer Temperatur von -50°C (-58°F) frostfrei.
- Laden Sie den Akku möglichst vollständig auf. Lagern Sie ihn niemals im vollständig leeren oder halb leeren Zustand. Falls das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, trennen Sie den Akku vom Netz, decken dessen Anschlüsse ab, lagern ihn an einem trockenen Ort fern von Wärmequellen und laden ihn regelmäßig auf.

! **ACHTUNG:** Dieses Gerät enthält einen VRLA-Akkumulator. Gebrauchte Akkus gelten als Giftmüll und müssen entsprechend den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

3.3 | MP3-BEDIENFELD



1 SD

Steckplatz für eine SD-Karte mit bis zu 32 GB. Achten Sie beim Einführen Ihrer SD-Karte unbedingt auf die richtige Einschubrichtung. Die Kontaktreihe der SD-Speicherkarte sollte sich auf der rechten Seite befinden. Verwenden Sie die MODE-Taste, um SD als Signalquelle für den MP3-Player auszuwählen.

2 MODE

Dient zur Auswahl der Signalquelle für den MP3-Player (SD-Karte/USB-Stick/Bluetooth®).

3 PLAY/PAUSE ▶||

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe eines Titels zu starten oder vorübergehend anzuhalten.

4 STOP ■

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe des Titels zu stoppen.

5 REPEAT ↺

REPEAT ist eine Wiederholfunktion. Sie ermöglicht das Abspielen von Titeln in sechs verschiedenen Modi: Normal / Random = Zufallswiedergabe / Browse = Durchsuchen / All = Alle abspielen / Repeat One = einen Titel wiederholen = / Repeat Folder = Verzeichnis wiederholen.

6 BACKWARD/FORWARD ◀◀ ▶▶

Drücken Sie kurz diese Taster, um den vorherigen bzw. nächsten Titel auszuwählen. Halten Sie diese Tasten gedrückt (> 1 Sek.), um die Lautstärke des MP3-Players zu verändern (◀◀ leiser, ▶▶ lauter).

7 USB IN

Steckplatz für USB-Stick mit bis zu 32 GB. Verwenden Sie die MODUS-Taste, um USB als Signalquelle für den MP3-Player auszuwählen.

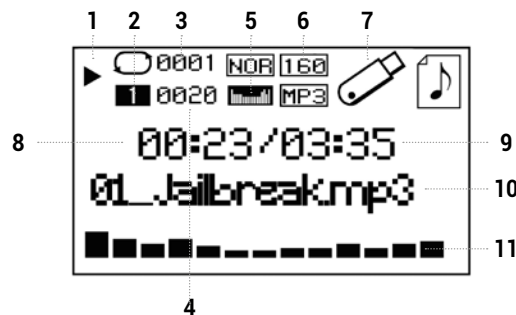
8 IR

Visieren Sie mit der mitgelieferten Fernbedienung die Infrarot-Schnittstelle Ihres Geräts an, um den MP3-Player fern zu steuern. Die Sichtlinie zwischen der Fernbedienung und dem Gerät muss frei von Hindernissen sein, um ein einwandfreies Zusammenspiel zu gewährleisten.

9 CONTROL DIGITAL DISPLAY

Hinterleuchtete Multifunktions-Anzeige.

4 | MP3 LCD



4.1 | DISPLAY-ANZEIGEN

1 PLAYBACK STATUS

Play ► Stop ■ Pause ||

2 PLAYBACK MODE

N = Normal. Alle Titel auf dem Medienspeicher werden nacheinander abgespielt. Die Wiedergabe wird nach dem letzten Song gestoppt.

R = Random. Alle Titel auf dem Medienspeicher werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

I = Initial. Die ersten 10 Sekunden jedes auf dem Medienspeicher enthaltenen Titels werden nacheinander abgespielt.

A = All. Alle Titel auf dem Medienspeicher werden abgespielt. Falls eine SD-Speicherkarte und ein USB-Stick sich in die Steckplätze befinden wird nach dem Abspielen aller Titel eines Medienspeichers automatisch auf den nächsten Speicher zugegriffen.

1 = Repeat One. Der ausgewählte Titel wird fortlaufend wiedergegeben.

F = Repeat Folder. Alle Titel des gewählten Ordners werden fortlaufend wiedergegeben.

3 TRACK NUMBER

Nummer des aktuell wiedergegebenen Titels.

4 NUMBER OF TRACKS

Anzahl der Titel in dem aktuell ausgewählten Medienspeicher.

5 EQUALIZER

Zeigt das ausgewählte Equalizer-Preset an.

6 FILE FORMAT

Zeigt das Dateiformat des aktuell gespielten Titels an.

7 STORAGE MEDIA

Zeigt den aktuell ausgewählten Medienspeicher (SD-Karte oder USB-Stick) an.

8 ELAPSED TIME

Zeigt in Minuten und Sekunden die abgelaufene Zeit vom Anfang des Titels an.

9 TRACK LENGTH

Zeigt in Minuten und Sekunden die Länge des aktuell gespielten Titels an.

10 TRACK NAME

Zeigt den Namen (falls gespeichert) und das Dateiformat des aktuell wiedergegebenen Titels an.

11 AUDIO ANALYZER

Zeigt aktive Frequenzbereiche optisch an.

4.2 | SD CARD/UDISK -MENÜ

Die folgenden Anweisungen beziehen sich auf die SD-Karte und das USB-Stick-Menü. Für den Betrieb im Bluetooth®-Modus siehe Abschnitt 4.3.

EQUALIZER

Halten Sie die MODE-Taste ca. 1 Sekunde lang gedrückt, um eines der sieben Equalizer-Presets (Normal, Pop, Rock, Jazz, Classic, Country, Low Bass) auszuwählen.

Suchen Sie mit den Tasten ◀◀ und ▶▶ nach "EQ" und bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste PLAY/ PAUSE ▶||.

Drücken Sie die Tasten ◀◀ und ▶▶ um eines der sieben Equalizer-Presets aufzurufen; bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste PLAY/PAUSE ▶||.

WIEDERGABEMODUS

Es gibt sechs Wiedergabemodi: All, Repeat One, Repeat Folder, Normal, Random, Browse. Halten Sie die MODE-Taste etwa 1 Sekunde lang gedrückt. Suchen Sie mit den Tasten ◀◀ und ▶▶ nach "Play Mode"; bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste ||PLAY/PAUSE ▶||. Drücken Sie die Tasten ◀◀ und ▶▶, um einen der sechs Wiedergabemodi zu aktivieren und bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste ▶||.

SIGNALQUELLE ÄNDERN

1. Halten Sie die MODE-Taste etwa 1 Sekunde lang gedrückt. Suchen Sie mit den Tasten **◀◀** und **▶▶** nach "Change Device"; bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste PLAY/PAUSE **▶▶**.

Mit den Tasten **◀◀** und **▶▶** können Sie nun die Signalquelle wählen, entweder "SD Card" für eine SD-Karte oder "UDISK" für einen USB-Stick. Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste PLAY/PAUSE **▶▶**.

2. Drücken Sie kurz die MODE-Taste, um die Signalquelle (SD-Kartensteckplatz/USB-Stick-Steckplatz/Bluetooth®) für den MP3-Player zu ändern. Das Display zeigt die aktuell aktivierte Signalquelle an.

MENÜ VERLASSEN

1. Um das Menü zu verlassen, suchen Sie mit den Tasten **◀◀** und **▶▶** nach "Exit" und bestätigen Sie den Vorgang mit der Taste PLAY/PAUSE **▶▶**.

2. Nach acht Sekunden wird das Menü automatisch verlassen; auf dem Display erscheint dann der Hauptbildschirm.

4.3 | Bluetooth® MENÜ

Die folgenden Anweisungen beziehen sich auf das Bluetooth®-Mode-Menü. Für die Handhabung von SD-Karten und USB-Sticks siehe Abschnitt 4.2. Der MP3-Player ist mit Bluetooth® ausgestattet, so dass Ihr iRoller 10 Audiodateien von einem anderen Bluetooth®-Gerät (z. B. ein Smartphone) wiedergegeben kann. Dazu darf die Entfernung zwischen diesen beiden Geräten nicht mehr als 10 Meter betragen. Gehen Sie wie folgt vor, um den MP3-Player mit einem Bluetooth®-Gerät zu koppeln und anzuschließen:

1 Drücken Sie kurz die MODE-Taste, bis auf dem Display "BT NOT LINK" angezeigt wird.

2 Aktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrem Gerät, um den MP3-Player zu suchen.

3 Wählen Sie "iRoller 10" aus der Liste der gefundenen Geräte auf Ihrem Smartphone oder Tablet, um Ihr Gerät mit dem MP3-Player zu synchronisieren.

4 Nach der Synchronisation zeigt das Display des MP3-Players den Namen des angeschlossenen externen Geräts an. Das kann auch Ihr Name sein, falls Sie diesen im Smartphone gespeichert haben. Sobald die Verbindung hergestellt ist, können Sie mit dem Abspielen der Titel beginnen.

Bluetooth® VERBINDUNG TRENNEN

Wenn Sie ein Bluetooth®-Gerät trennen möchten, um z. B. ein anderes Gerät mit Ihrem MP3-Player zu synchronisieren, drücken Sie im Bluetooth®-Modus für ca. 1 Sekunde die MODE-Taste des MP3-Players. Wählen Sie mit den Tasten **◀◀** und **▶▶** die Option "BT Disconnect" und bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste PLAY/PAUSE **▶▶**. Auf dem Display wird "BT NOT LINK" angezeigt. Jetzt können

Sie ein weiteres Bluetooth®-Gerät an Ihren MP3-Player anschließen.

ZULETZT ANGESCHLOSSENES GERÄT VERBINDEN

Um das zuletzt angeschlossene Bluetooth®-Gerät wieder mit dem MP3-Player zu verbinden, drücken Sie die MODE-Taste für ca. 1 Sekunde während sich der MP3-Player im Bluetooth-Modus befindet. Wählen Sie dann mit den Tasten **◀◀** und **▶▶** die Option "Recently reconnection" und bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste **▶▶**.

VERBINDUNGSDATEN LÖSCHEN

Sie können ein bereits synchronisiertes Bluetooth®-Gerät ausschalten, indem Sie 1 Sekunde lang die MODE-Taste des MP3-Players im Bluetooth-Modus drücken, dann mit den Tasten **◀◀** und **▶▶** die Option "Delete paired info" auswählen und die Taste PLAY/PAUSE **▶▶** drücken, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

GERÄTEINFORMATIONEN

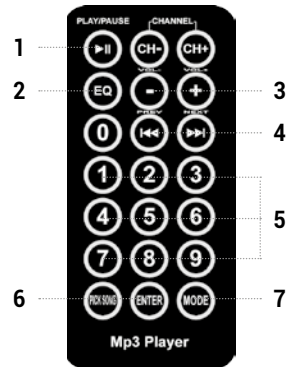
Drücken Sie im Bluetooth®-Modus des MP3-Players für ca. 1 Sekunde die MODE-Taste, dann mit den Tasten **◀◀** und **▶▶** die Option "Device Information" auswählen und die Taste PLAY/PAUSE **▶▶** drücken, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Nach der Synchronisierung wird das Gerät von Ihren externen Geräten mit dem Eigennamen "iROLLER 10" erkannt.

MENÜ VERLASSEN

1. Um das Menü zu verlassen, suchen Sie mit den Tasten **◀◀** und **▶▶** nach "Exit" und bestätigen Sie den Vorgang mit der Taste PLAY/PAUSE **▶▶**.

2. Nach acht Sekunden wird das Menü automatisch verlassen; auf dem Display erscheint dann der Hauptbildschirm.

4.4 | FERNBEDIENUNG



4.4.1 | SD/USB-FERNBEDIENUNG

Richten Sie die Fernbedienung auf die Infrarot-Schnittstelle Ihres Geräts. Die Reichweite beträgt ca. 8 Meter (26.2 Fuß).

1 PLAY/PAUSE ►||

Drücken Sie die PLAY / PAUSE-Taste, um die Wiedergabe des Titels zu starten. Durch erneutes Drücken dieser Taste schaltet der MP3-Player auf Pause und die Wiedergabe wird unterbrochen.

2 EQ

Sie können sieben verschiedene Preset-Speicher (Normal, Pop, Rock, Jazz, Klassik, Country, Low Bass) abrufen, indem Sie die Taste wiederholt drücken.

3 VOL-/VOL+

Mit diesen Tasten stellen Sie die Lautstärke des MP3-Players ein (von 0 bis 15). Drücken Sie VOL-, um die Lautstärke zu verringern; drücken Sie VOL+, um die Lautstärke zu erhöhen.

4 PREV/NEXT ◀◀ ▶▶

Drücken Sie kurz die PREV-Taste, um den vorherigen Titel zu wählen; drücken Sie die NEXT-Taste, um den nächsten Titel anzuwählen. Halten Sie die entsprechende Taste gedrückt, falls Sie den Schnellrücklauf bzw. den Schnellvorlauf aktivieren möchten.

5 TITEL-DIREKTAUSWAHL

Verwenden Sie die Zifferntasten 0 bis 9, um einen Titel direkt auszuwählen. Beispiel: Wenn der gewünschte Titel Nr. 18 ist, drücken Sie kurz die Taste 1 und dann die Taste 8 (auf dem Display erscheint kurz "0018").

6 ENTER

Drücken Sie die ENTER-Taste, um das Menü zur Auswahl des Equalizers, des Wiedergabemodus und der Signalquelle aufzurufen.

EQ - Equalizer

Um einen der sieben EQ-Presets auszuwählen, drücken Sie die ENTER-Taste, dann mit den PREV- und NEXT-Tasten nach "EQ" suchen und anschließend die PLAY / PAUSE-Taste zur Bestätigung drücken. Nun können Sie mit den PREV- und NEXT-Tasten eines der sieben EQ -Presets aktivieren und mit der PLAY / PAUSE-Taste das gewünschte Preset auswählen.

Wiedergabemodus

Sechs Wiedergabemodi stehen zu Ihrer Auswahl: Normal / Random / Browse / All / Repeat One / Repeat Folder. Drücken Sie die ENTER-Taste, wählen Sie mit den Tasten PREV und NEXT die Option "Play Mode" aus und bestätigen Sie die Auswahl mit der PLAY / PAUSE-Taste. Drücken Sie nun die PREV und NEXT Tasten, um die sechs verfügbaren Wiedergabemodi aufzurufen; drücken Sie dann die PLAY / PAUSE-Taste, um den gewünschten Modus zu aktivieren.

Signalquelle ändern

Hiermit wählen Sie den MP3-Zuspieler aus.

1. Drücken Sie die ENTER-Taste, verwenden Sie die PREV- und NEXT-Tasten, um nach "Change Device" zu suchen und bestätigen Sie die Auswahl mit der PLAY / PAUSE-Taste. Mit den PREV- und NEXT-Tasten können Sie nun die Signalquelle wählen, entweder "SD Card" für eine SD-Karte oder "UDISK" für einen USB-Stick. Bestätigen Sie die Auswahl mit der PLAY / PAUSE-Taste.

2. Drücken Sie kurz die MODE-Taste, um die Signalquelle (SD / USB / Bluetooth®) für den MP3-Player zu ändern. Das Display zeigt die aktuell aktivierte Signalquelle an.

Menü verlassen

1. Um das Menü zu verlassen, suchen Sie mit den PREV und NEXT-Tasten nach "Exit" und bestätigen Sie den Vorgang mit der PLAY/PAUSE-Taste.
2. Nach acht Sekunden wird das Menü automatisch verlassen; auf dem Display erscheint dann der Hauptbildschirm.

7 MODE

1. Drücken Sie kurz die MODE-Taste, um die Signalquelle (SD-Karte / USB-Stick / Bluetooth®) für den MP3-Player zu ändern. Das Display zeigt die aktuell aktivierte Signalquelle an.

2. Drücken Sie diese Taste ca. 2 Sekunden lang, um den MP3-Player ein- und auszuschalten.

Der MP3-Player lässt sich nur über die Infrarot-Fernbedienung und nicht über das Gerät selbst aus- und einschalten.

NOTE: CHANNEL (CH-, CH+) and PICK SONG sind deaktiviert.

4.4.2 | Bluetooth® FERNBEDIENUNG

1 PLAY/PAUSE ►||

Drücken Sie die PLAY/PAUSE-Taste, um die Wiedergabe des Titels zu starten. Durch erneutes Drücken dieser Taste schaltet der MP3-Player auf Pause und die Wiedergabe wird unterbrochen.

2 VOL-/VOL+

Mit diesen Tasten stellen Sie die Lautstärke des MP3-Players ein (von 0 bis 15). Drücken Sie VOL-, um die Lautstärke zu verringern; drücken Sie VOL+, um die Lautstärke zu erhöhen.

3 PREV/NEXT ◀◀ ▶▶

Drücken Sie kurz die PREV-Taste, um den vorherigen Titel zu wählen; drücken Sie die NEXT-Taste, um den nächsten Titel anzuwählen. Halten Sie die entsprechende Taste gedrückt, falls Sie den Schnellrücklauf bzw. den Schnellvorlauf aktivieren möchten.

4 ENTER

Drücken Sie die ENTER-Taste, um das Bluetooth-Menü aufzurufen. Bedienung und Einstellungen sind im Kapitel "Bluetooth®-MENÜ" beschrieben.

5 MODE

1. Drücken Sie kurz die MODE-Taste, um die Signalquelle (SD-Karte / USB-Stick / Bluetooth®) für den MP3-Player zu ändern. Das Display zeigt die aktuell aktivierte Signalquelle an.

2. Drücken Sie diese Taste ca. 2 Sekunden lang, um den MP3-Player ein- und auszuschalten.

Der MP3-Player lässt sich nur über die Infrarot-Fernbedienung und nicht über das Gerät selbst aus- und einschalten.

HINWEIS: CHANNEL (CH-, CH+), EQ, PICK SONG und die Zifferntasten 0 - 9 sind im Bluetooth®-Modus deaktiviert.

5 | PROBLEMBEHEBUNG

PROBLEM	LED	LÖSUNG
Kein oder sehr leiser Ton	Power-LED aus	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ordnungsgemäß an die Netzsteckdose angeschlossen ist bzw. dass der Akku nicht leer ist.
Power-LED leuchtet, aber MASTER VOL niedrig eingestellt		MASTER VOL-Lautstärke anheben
Power-LED leuchtet, MASTER VOL aufgedreht, aber der Pegel des Eingangsignals ist niedrig		Prüfen Sie die Verbindungen zwischen den Signalquellen und den Eingängen. Mit CH 1/2/3 LEVEL Pegel des Kanals/der Kanäle anheben
Power-LED leuchtet, MASTER VOL aufgedreht und MP3-Player wird wiedergegeben		Überprüfen Sie den mit CH 3 verbundenen MP3 / AUX Player. Überprüfen Sie die Quelle (SD, USB oder Bluetooth) für den MP3-Player. Überprüfen Sie Lautstärke-Einstellung der Fernbedienung (VOL).
Akku-Ladezustands-Anzeige leuchtet rot		Laden Sie den Akku auf
Verzerrung		Mit CH 1/2/3 LEVEL Pegel der Kanäle absenken oder MASTER-Lautstärke reduzieren Stimme ist verwaschen
Stimme ist verwaschen		ECHO-Pegel absenken
Wummernde Bässe		LOW-Pegel absenken
Beißende Höhen		HIGH-Pegel absenken

6 | TECHNISCHE DATEN

Systemtyp	Bassreflex-Gehäuse
LF	10" Custom-Lautsprecher - 1,5" Schwingspule
HF	3" - 0,5" Schwingspule
Endstufe	Class D
Spitzenleistung	100 W
Frequenzgang	65Hz-18KHz
Max. Schalldruckpegel	117dB
Schutzschaltungen	Kurzschluss-, Überspannungs-, Überlastschutz
Bedienelemente	Mic 1-Lautstärke, Mic 2-Lautstärke, CD/Tape IN- Lautstärke, Low, High, Echo, Master-Vol-Lautstärke, AUX/MP3
Anzeigen	Power, 4 Akku-Status LEDs
Mikrofoneingang	2 x (1 alternativ zum Instrumenteneingang CH 2)
Mikrofon-Anschlüsse	XLR, 6,35 mm (1/4") Klinke
Instrumenteneingang	1 x (alternativ zum CH 2 Mikrofoneingang)
Instrumenten-Anschlüsse	6,35 mm (1/4") Klinke
Line-Anschluss	1 x (umschaltbar zwischen Cinch und 3,5 mm Miniklinke)
Line-Anschlüsse	2 (1 x Cinch, 1 x 3,5mm Miniklinke)
Stromversorgung	100-120V~ 50-60Hz - 220-240V~ 50-60Hz
Sicherung	T1A L 250V~ / 100-120V~ T500mA L 250V~ / 220-240V~
Akkumulator	12 V / 5 Ah
Gehäuse	15 mm MDF
Abmessungen (BxHxT)	413 x 530 x 327 (mm) – 16,26" x 20,87" x 12,87"
Gewicht	17 kg – 37,48 lbs
Weitere Ausstattung	36 mm Hochständerflansch, Transportrollen, Teleskopgriff, Tragegriff, IR-Fernbedienung für MP3-Player

MP3 Player

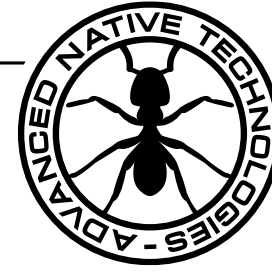
Verfügbare Eingänge	Bluetooth®, USB-Stick, SD-Karte
Kompatible Formate	MP3, WMA
Media-Player-Bedienelemente	Mode (Menu/Bluetooth/SD/USB), Play/Pause, Stop, Repeat, Previous Track, Next Track)
Media-Player-Display	Beleuchtetes Multifunktions-LCD

EMV-EINSTUFUNG

Gemäß der Norm EN 55103 ist dieses Gerät für den Betrieb in E3 (oder die niedrigeren E2, E1) elektromagnetischen Umgebungen ausgelegt und geeignet.

7 | NOTIZEN

Multiple horizontal dashed lines for taking notes.



www.ant-intomusic.com

ENG The information contained in this manual have been carefully drawn up and checked. However no responsibility will be assumed for any incorrectness. This manual cannot cover all the possible contingencies which may arise during the product installation and use. Should further information be desired, please contact us or our local distributor. A.E.B. Industriale Srl can not be considered responsible for damages which may be caused to people and things when using this product. Specifications and features are subject to change without prior notice.

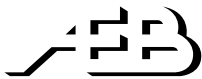
ITA Le informazioni contenute in questo manuale sono state attentamente redatte e controllate. Tuttavia non si assume alcuna responsabilità per eventuali inesattezze. Questo manuale non può contenere una risposta a tutti i singoli problemi che possono presentarsi durante l'installazione e l'uso dell'apparecchio. Siamo a vostra disposizione per fornirvi eventuali ulteriori informazioni e consigli. A.E.B. Industriale Srl non può essere ritenuta responsabile per danni o incidenti a cose o persone, causati o connessi all'utilizzazione o malfunzionamento dell'apparecchio.

DEU Die Informationen in diesem Handbuch wurden sorgfältig erstellt und überprüft. Es wird jedoch keine Haftung für Unrichtigkeiten übernommen. Dieses Handbuch kann nicht alle möglichen Eventualitäten, die während der Produktinstallation und -nutzung auftreten können, abdecken. Sollten weitere Informationen gewünscht sein, kontaktieren sie uns oder ihren lokalen Händler. A.E.B. Industriale Srl kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die beim Benutzen dieses Produktes verursacht werden können. Technische Daten und Eigenschaften können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by A.E.B. Industriale is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Made in China
Prodotto in Cina
Produziert in China





A.E.B. Industriale Srl - Via Brodolini, 8 - Località Crespellano
40053 Valsamoggia - Bologna (ITALIA)
Tel +39 051 969870 - Fax +39 051 969725